



Welcome to Japan, Elf-san.

by Makishima Suzuki, Aono Sumio, Yappen

Chapter 3 by Striptease

Grateful to Regeane for PR as always.

Thanks Dio for the redraws.

Really appreciate Erdrick's typesetting.

Also, many thanks to das for the HQ raws.

TL: Kinji
PR: Regeane
RD: Dio
TS: Erdrick
Raw: das



DISCORD

<https://discord.gg/qXpdnX2>



日本へようこそ エルフさん。

Chapter 3: Welcome
to Japan, Elf-san. (2)





SHE PROBABLY
FEELS LESS
FEARFUL AFTER
UNDERSTANDING
THESE CONCEPTS.

THE
IMPORTANCE
OF TRAFFIC
SIGNALS...

STREETS AND
PAVEMENTS,









UM... I'LL HAVE THIS, AND THIS... ALSO, COULD I HAVE ONE OF YOUR HOUSE SPECIALS?













HERE
COMES
THE TOUGH
PART.



IT'S A SMALL
ISLAND NATION,
BUT ITS TUNUL-
TIOUS HISTORY
CAN BE QUITE
INTERESTING
TO LOOK
INTO.

...HM.



FIRSTLY,
THIS IS A
COUNTRY
CALLED
JAPAN.

I DON'T
THINK IT CAN
BE FOUND ON
ANY MAP IN
YOUR WORLD.



HAVE YOU
DREAMT
ABOUT PLACES
YOU'VE NEVER
BEEN TO?

OKAY.

...SOME-
TIMES,
I HAVE
DREAMS
AT NIGHT.

...I HAVE,
BUT WHAT
ABOUT
THAT?



....!



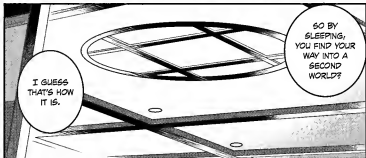
TO ME,
THE TIMES
I PLAYED
WITH MARY,

WERE PART
OF MY
DREAMS.



AND FOR THE
FIRST TIME, I
REALISED THAT
THE WORLD I
HAD ALWAYS
THOUGHT WAS A
DREAM WAS
ACTUALLY
REALITY.

BUT THIS
TIME, I
WOKE UP
WITH YOU
BESIDE ME.



I GUESS
THAT'S HOW
IT IS.

SO BY
SLEEPING,
YOU FIND YOUR
WAY INTO A
SECOND
WORLD?



...I'M
DEAD?



THAT'S BECAUSE
UNLIKE HUMANS,
THEY ARE
REDUCED TO
SPIRITS AFTER
DEATH.

IN GENERAL,
ELVES DON'T
BELIEVE IN THE
AFTERLIFE.



THAT MIGHT
BE HOW IT
LOOKS, BUT
YOU'RE NOT
DEAD.

IF YOU SLEEP
OVER HERE,
YOU SHOULD
BE ABLE TO
GO BACK TO
THAT WORLD.



...YES.

BUT WE'LL
LEAVE
THAT FOR
TONIGHT.



HERE'S
YOUR
ORDER!

I
PREFER...

BUT
YEAH,
YOU SEEM
MORE
RELIABLE
AS AN
ADULT.



SINCE
THE FOOD'S
HERE, WE'LL
CONTINUE THAT
CONVERSATION
LATER.

WOW
....!







"GOCHI-SOUSAMA DESHITA" WILL DO.

KAZUHIHO.

HOW DO YOU THANK SOMEONE IN YOUR LANGUAGE?

GOCHI-SOUSAMA DESHITA!

Zzz

G-





MM, THE
WEATHER'S
GREAT TODAY.
IT MIGHT BE
THE BEST TIME
FOR SIGHT-
SEEING.



THERE ARE
SO MANY SPIRITS
THAT I HAVEN'T
SEEN BEFORE,
IT'S OVER-
WHELMING.

AMAZING.
SO THESE
ARE CHERRY
BLOSSOMS.



TO JAPAN,
THE CHERRY
BLOSSOM
SEASON IS
A SPECIAL
THING.

I GUESS
PEOPLE WANT
TO ENJOY THE
BEST SEASON
FULLY.



THAT'S RIGHT,
MARY IS AN
ELEMENTALIST..



WELCOME
TO JAPAN,
ELF-SAN.





THAT
EXPRESSION
MAKES ME FEEL
SOMEWHAT
AWKWARD.

I WAS
SAYING THAT
AS A JOKE
THOUGH.

HHH?





IT FEELS
LIKE I'M IN A
DREAM, AND
THAT SORT
OF MAKES
ME SCARED.

I'VE
NEVER SEEN
SO MANY
FLOWERS
BEFORE!

PERHAPS AN
ELEMENTALIST
LIKE HER,



I WONDER
IF THE
JAPAN
THAT SHE
SEES,

HEY.

CAN SEE A
WORLD THAT
I CAN'T.



CAN I HOLD
ONTO YOU
LIKE THIS?



...OF
COURSE.

IS
THE SAME
AS WHAT
I SEE.





I'M SURE
THAT WHEN
IT COMES
TO THESE
CHERRY
BLOSSOMS,



EVEN
THEN,



...YEAH.

IT
REALLY
IS.



IT'S
BEAUTIFUL,
KAZUHIKO.



HUMANS
AND ELVES
FEEL THE
SAME.



TO BE CONTINUED!